

Interpretation in the Asylum Procedure

The practical guide and tools on Interpretation in the Asylum Procedure are primarily intended for interpreters working in the asylum procedure. In addition, they are useful for interviewers, interpreter coordinators, quality assurance officers and any other people working or involved in the field of international protection.

Interpreters play a key role in all stages of the asylum procedure. They act as a mirror between all actors involved in the process. A particularly important role of interpreters is enabling the interviewer and the applicant to communicate with each other.

The practical guide and tool were jointly developed by the EUAA and the Intergovernmental Consultations on Migration, Asylum and Refugees (IGC). The guide and tools combine the wealth of expertise of both the EUAA Asylum Processes Network and the IGC transatlantic network of interpreting experts.

They include:

- **Practical Guide on Interpretation in the Asylum Procedure**

  The practical guide informs interpreters on what to expect when performing their tasks, explains their role and key principles to uphold, and provides guidance on how to interpret in line with international standards.

- **Essential Rules on Interpretation in the Asylum Procedure**

  The poster describes ten essential rules to keep in mind when interpreting in the asylum procedure.

- **Checklists on Interpretation in the Asylum Procedure**

  The checklists can be used by interpreters:
  - before undertaking their assignments, to remind themselves of key aspects necessary to ensure the quality of their interpretation;
  - after completing their assignments, as a self-assessment tool to identify which aspects need to be improved.

Related content

- Practical guides and tools

© European Union Agency for Asylum 2026 | Email: info@euaa.europa.eu